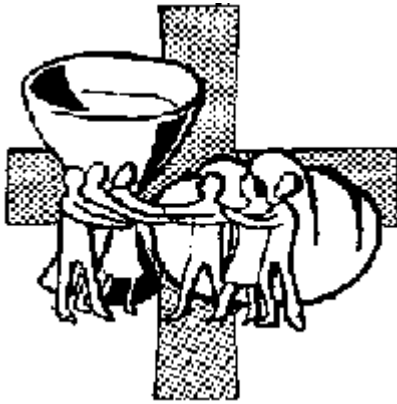


# CHÚA NHẬT 28 THƯỜNG NIÊN (NĂM B) - 2009



## LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO - CHÚA NHẬT 28 THƯỜNG NIÊN (NĂM B):

Thứ hai, 12/10/09	Sau Chúa nhật 28 thường niên.
Thứ ba, 13/10/09	Sau Chúa nhật 28 thường niên.
Thứ tư, 14/10/09	Thánh Calixtô I, giáo hoàng, tử đạo.
Thứ năm, 15/10/09	Nhớ thánh Têrêxa Giêsu, đồng trinh, tiến sĩ Hội Thánh.
Thứ sáu, 16/10/09	Thánh Hétvích, nữ tu; Thánh Magarita Maria Alacoque, đồng trinh.
Thứ bảy, 17/10/09	Nhớ thánh Inhatiô Antiôkia, giám mục, tử đạo.
Chúa nhật, 18/10/09	Chúa nhật 29 thường niên.

## PHỤNG VỤ LỜI CHÚA – CHÚA NHẬT 29 THƯỜNG NIÊN (NĂM B):

### Bài đọc 1:

*Is 53,10-11*

Lời Chúa trong sách ngôn sứ I-sai-a.

Đức Chúa đã muốn người tôi trung phải bị nghiền nát vì đau khổ. Nếu người hiền thân làm lễ vật đền tội, người sẽ được thấy kẻ nổi dõi, sẽ được trường tồn, và nhờ người, ý muốn của Đức Chúa sẽ thành tựu. Nhờ nỗi thống khổ của mình, người sẽ nhìn thấy ánh sáng và được mãn nguyện. Vì đã ném mùi đau khổ, người công chính, tôi trung của Ta, sẽ làm cho muôn người nên công chính và sẽ gánh lấy tội lỗi của họ. Đó là lời Chúa.

### Bài đọc 2:

*Dt 4,14-16*

Lời Chúa trong thư gửi tín hữu Do-thái.

Thưa anh em, chúng ta có một vị Thượng Tế siêu phàm đã băng qua các tầng trời, là Đức Giê-su, Con Thiên Chúa. Vậy chúng ta hãy giữ vững lời tuyên xưng đức tin. Vị Thượng Tế của chúng ta không phải là Đấng không biết cảm thương những nỗi yếu hèn của ta, vì Người đã chịu thử thách về mọi phương diện cũng như ta, nhưng không phạm tội. Bởi thế, ta hãy mạnh dạn tiến lại gần ngai Thiên Chúa là nguồn ân sủng, để được xót thương và lãnh ơn trợ giúp mỗi khi cần. Đó là lời Chúa.

### Tin Mừng:

*Mc 10,35-45*

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mác-cô.

Khi ấy, hai người con ông Ê-bê-đê là Gia-cô-bê và Gio-an đến gần Đức Giê-su và nói: "Thưa Thầy, chúng con muốn Thầy thực hiện cho chúng con điều chúng con sắp xin đây." Người hỏi: "Các anh muốn Thầy thực hiện cho các anh điều gì?" Các ông thưa: "Xin cho hai anh em chúng con, một người được ngồi bên hữu, một người được ngồi bên tả Thầy, khi Thầy được vinh quang." Đức Giê-su bảo: "Các anh không biết các anh xin gì! Các anh có uống nội chén Thầy sắp uống, hay chịu được phép rửa Thầy sắp chịu không?" Các ông đáp: "Thưa được." Đức Giê-su bảo: "Chén Thầy sắp uống, anh em cũng sẽ uống; phép rửa Thầy sắp chịu, anh em cũng sẽ chịu. Còn việc ngồi bên hữu hay bên tả Thầy, thì Thầy không có quyền cho, nhưng Thiên Chúa đã chuẩn bị cho ai thì kẻ ấy mới được." Nghe vậy, mười môn đệ kia đâm ra tức tối với ông Gia-cô-bê và ông Gio-an. Đức Giê-su gọi các ông lại và nói: "Anh em biết: những người được coi là thủ lãnh các dân thì dùng uy mà thống trị dân, những người làm lớn thì lấy quyền mà cai quản dân. Nhưng giữa anh em thì không được như vậy: ai muốn làm lớn giữa anh em thì phải làm người phục vụ anh em; ai muốn làm đầu anh em thì phải làm đầy tớ mọi người. Vì Con Người đến không phải để được người ta phục vụ, nhưng là để phục vụ, và hiến mạng sống làm giá chuộc muôn người." Đó là lời Chúa.



### Ý CẦU NGUYỆN THÁNH MƯỜI - 2009:

**Ý chung:** Cầu cho việc tham dự thánh lễ Chúa nhật: Xin cho các kitô hữu biết sống ngày Chúa nhật như là ngày tập họp để mừng Chúa Kitô Phục Sinh, khi tham dự bàn tiệc Thánh Thể.

**Ý truyền giáo:** Cầu cho việc rao giảng Tin Mừng: Xin cho toàn thể dân Chúa, được Đức Kitô giao cho sứ mạng đi rao giảng Tin Mừng cho mọi loài thụ tạo, biết tích cực dân thân chu toàn trách nhiệm truyền giáo, và xin cho họ hiểu rằng đó là việc phục vụ cao quý nhất mà dân Chúa có thể công hiến cho nhân loại.



“Đối với loài người thì không thể được, nhưng đối với Thiên Chúa thì không phải thế, vì đối với Thiên Chúa mọi sự đều có thể được”  
(Mc 10,27).

## CHỦ ĐỀ THÁNH LỄ:

### Chúa Nhật 28 Thường Niên

Tuần vừa qua chúng ta cùng hiệp ý với Giáo Hội cầu nguyện cho những anh chị em sống trong bậc vợ chồng và những ai sắp bước vào đời sống đôi bạn.

Tuần này, chúng ta hướng những ý nguyện cầu dành cho những ai được Chúa mời gọi bước vào đời sống hiến dâng. Qua câu chuyện Chúa Giêsu mời gọi người thanh niên giàu có từ bỏ của cải để theo Người, vì của cải là trở ngại cho những ai muốn vào Nước Trời. Chúa muốn nhắc nhở những ai muốn sống đời hiến dâng cho Chúa thì phải quyết tâm từ bỏ mọi ràng buộc trần thế và của cải vật chất, đồng thời khích lệ những ai đang quyết tâm theo Chúa thì sẽ được phần thưởng bội hậu ngay ở đời này và đời sau.

Phụng vụ Lời Chúa hôm nay sẽ giúp cho chúng ta nhiều tư tưởng để suy nghĩ và sống trong xã hội hôm nay.

Đồng thời cầu nguyện cho những ai đang sống đời dâng hiến hay đang chuẩn bị để bước vào đời sống hiến dâng.



## ĐỨC GIÁO HOÀNG BENEDICTÔ XVI: “HÃY CẦU NGUYỆN VÀ TRỢ GIÚP NẠN NHÂN THIÊN TAI TẠI THÁI BÌNH DƯƠNG KHU VỰC ĐÔNG NAM Á”

VietCatholic News (06 Oct 2009 10:10) Đức Thánh Cha Benedict XVI nhớ lại những cơn sóng thần tại các đảo Samoa và Tonga, trận động đất ở Sumatra; cơn bão Ketsana ở Philippin, Việt Nam, Campuchia và Lào. Ngài cũng cầu nguyện cho các nạn nhân lũ lụt tại Sicily.

Vatican City (AsiaNews – 04/10/2009) Trong ngày mừng kính thánh Angelus hôm nay, Đức Thánh Cha Benedict XVI đã nhắc nhở mọi người về tình cảnh dân chúng nhiều nước đã bị ảnh hưởng bởi thiên tai tại Thái Bình Dương, trong khu vực Đông Nam Á và ở Ý khi mong mỏi "tinh đoàn kết và tương trợ quốc tế là không nên thiếu đối với những người anh chị em của chúng ta".

Đức Thánh Cha nói những suy nghĩ của tôi lúc này đang hướng đến những dân tộc ở vùng Thái Bình Dương và Đông Nam Á vừa bị sự hung hãn bởi các thảm họa thiên nhiên tấn công những ngày qua: sóng thần tại các đảo Samoa và Tonga, các cơn bão ở Philippin mà sau đó cũng đã ảnh hưởng đến Việt Nam, Lào và Campuchia, trận động đất tàn phá ở Indonesia.

Những thiên tai này đã gây ra thiệt hại nghiêm trọng đối với cuộc sống biết bao người, nhiều người mất tích, mất nhà cửa và thiệt hại vật chất ở diện rộng.

Tôi cũng nghĩ về tình cảnh khổ đau mà nhiều người đang phải chịu do lũ lụt ở quần đảo Sicilia, đặc biệt là ở khu vực Messina.

Tôi mời gọi tất cả các bạn tham gia cùng tôi cầu nguyện cho các nạn nhân và thân nhân của họ.

Tôi luôn gần gũi một cách thiêng đối với tất cả những ai cuộc sống họ đang chịu những xáo trộn và khổ đau, cầu xin Thiên Chúa đoái thương đến họ.

Trận động đất tại Sumatra đã giết hại hàng ngàn và tiêu huỷ toàn bộ thành phố, số nạn nhân của trận động đất và sóng thần tại các đảo Samoa và Tonga đã lên đến hơn 180 người, cơn bão nhiệt đới Ketsana đã khiến cho hàng trăm người chết ở Philippin, Việt Nam, Lào và Campuchia. Tại Sicile lũ lụt đã để lại ít nhất 22 người chết.



## LỜI KÊU GỌI CỨU TRỢ NẠN NHÂN BÃO SỐ 9 KETSANA TẠI VIỆT NAM:

Kính thưa quý cụ quý ông bà và anh chị em,

Theo tin tức ngày 1 tháng 10 năm 2009 do các cơ quan truyền thông trong nước và hải ngoại cung cấp, lũ do bão bão Ketsana đã tàn phá một số các tỉnh Miền Trung Việt Nam đã làm trên 100 người chết hơn 20 người mất tích, hơn 200 người bị thương. Hơn 6.000 ngôi nhà bị sập, hơn 170.000 ngôi nhà bị hư hỏng, 179 tàu thuyền bị chìm, lật. Các trường học, trạm xá cũng bị bị thiệt hại nặng nề sau bão lũ; mùa màng và hoa màu đang chờ gặt gân như bị mất trắng. Sau bão, một số sông vượt mức lũ lịch sử như Trà Bồng (Quảng Ngãi), Pôkô (Kon Tum)... gây ngập lụt diện rộng... Bão và lũ lụt Ketsana lần này còn làm tổn thất hơn nhiều so với bão lũ Lekima năm 2007 và bão Damrey năm 2005.

Trước sự tàn phá của bão số 9 Ketsana đối với đồng bào ở Việt Nam, chúng tôi xin đặc biệt kêu gọi lòng hảo tâm của tất cả quý cụ, quý ông bà và anh chị chúng ta có thể bớt ăn tiêu xa xỉ, chia sẻ bát cơm manh áo, tiếp tay với các giáo phận bị lâm nạn và cùng với các giáo phận khác, cứu trợ đồng bào đang bị lâm nạn không phân biệt lương giáo trong các vùng bị thiên tai bão lụt.

Để đáp lại lời kêu gọi của các Đức Giám Mục Việt Nam và linh mục Giuse Nguyễn Thanh Liêm, Chủ Tịch Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Hoa Kỳ, tại giáo xứ các thánh tử đạo Việt Nam của chúng ta, chúng tôi có đề một hộp gỗ bên cạnh Tòa Đức Mẹ La Vang và có ghi: **"GIÚP NẠN NHÂN LŨ LỤT KETSANA"**. Chúng tôi rất mong nơi lòng hảo tâm, quảng đại hy sinh đóng góp của quý cụ, quý ông bà và anh chị em trong giáo xứ giúp cho nạn nhân lũ lụt ở Việt Nam.

Số tiền thu được chúng tôi sẽ gửi về cho Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Hoa Kỳ để Liên Đoàn gửi về cho Đức Cha Chủ Tịch Hội Đồng Giám Mục Việt Nam, và xin ngài qua Ủy Ban Bác Ái Xã Hội của Hội Đồng Giám Mục Việt Nam, dùng số tiền này giúp mua sắm các thực phẩm, quần áo, sách vở cần thiết để phân phối đến cho những nạn nhân lũ lụt, không phân biệt tôn giáo. Chắc chắn rằng với sự giúp đỡ của quý vị, nhiều gia đình nạn nhân sẽ được an ủi rất nhiều về tinh thần lẫn vật chất, để có thể làm lại cuộc sống.

Chúng tôi xin hết lòng đội ơn lòng hảo tâm của quý vị. Nguyên xin Thiên Chúa chúc phúc lành và trả công bội hậu cho lòng quảng đại của toàn thể quý vị.

*Cha xứ G.B. Nguyễn Đức Vương, O.P.*



## SỨ ĐIỆP CỦA ĐỨC THÁNH CHA BÊNÊĐICTÔ XVI NHÂN NGÀY THẾ GIỚI TRUYỀN GIÁO 18/10/2009:

**VATICAN (RV) - Ngày 05/9/2009:** Phòng báo chí Tòa Thánh đã công bố sứ điệp của Đức Thánh Cha Bênêđictô nhân ngày Thế Giới Truyền Giáo lần thứ 83 sẽ được cử hành vào Chúa nhật 18/10/2009, với chủ đề: **"Các dân nước sẽ bước đi theo ánh sáng của Ngài"** (Kh 21,24).

Trong sứ điệp, Đức Thánh Cha tái khẳng định sứ mạng truyền giáo là nghĩa vụ của tất cả các tín hữu Kitô; đã tiến truyền giáo là dấu hiệu chứng tỏ sức sinh động của các giáo hội địa phương. Ngài cũng nói đến chứng tá của các thừa sai nam nữ đang hoạt động truyền giáo tại các môi trường có những cuộc bách hại và ngược đãi các tín hữu Kitô. Sau cùng, ngài kêu gọi các tín hữu quảng đại góp phần giúp các xứ truyền giáo, đặc biệt trong tình trạng khủng hoảng kinh tế toàn cầu hiện nay.

## XIN HIỆP Ý CẦU NGUYỆN:

Nhân ngày Khánh Nhật Truyền Giáo, chúng ta hiệp ý cầu nguyện cho giáo hội toàn cầu, cho giáo hội địa phương, cho từng người Kitô hữu chúng ta. Xin Chúa cho mọi thành phần trong giáo hội nhiệt thành làm việc truyền giáo, biết sống chứng nhân giữa đời, ngõ hầu Danh Cha cả sáng, Nước Cha trị đến, Tin Mừng của Chúa thấm vào lòng nhân loại.

## QUYÊN TIỀN LẦN 2:

Thứ bảy (17/10) và Chúa nhật (18/10) tới, là ngày Khánh Nhật Truyền Giáo sẽ có cuộc quyên tiền lần 2 cho việc truyền giáo trên thế giới.

## CHÚC MỪNG HIỆP SĨ ĐOÀN 9655:

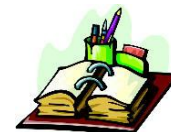


**Thứ hai, ngày 12 tháng 10:** Ngày Hiệp Sĩ Kha Luân Bố (Columbus Day). Giáo xứ gửi lời chúc mừng Hiệp Sĩ Đoàn 9655, nhân dịp kỷ niệm 22 năm ngày thành lập tại giáo xứ chúng ta.

## HỌC VIỆN DÒNG ĐA MINH Ở D.C. NHẬN TIỀN CÁC NHÂN VIÊN CHÍNH QUYỀN LIÊN BANG:

The Dominican House of Studies (DHS, học viện dòng Đa Minh ở D.C.) is eligible for contributions made to the Combined Federal Campaign (CFC) under the **5-digit charity code: 48555**. Since we began this program in 2008, Federal Government Employees have donated a total of \$5,771.12 to the DHS. The DHS is home for many who study for the priesthood as well as for lay ministries. Please remember the Dominican House of Studies when you participate in the campaign this year.

For more information please visit [www.dhs.edu](http://www.dhs.edu).



## HỌP PHỤ HUYNH LỚP XUNG TỘI RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU NĂM 2010:

Đề thảo luận và bắt đầu thực hiện chương trình “**Chuẩn Bị** (năm thứ hai) **Xung Tội Rước Lễ Lần Đầu**”, Chương Trình Giáo Lý kính mời quý **phụ huynh học sinh lớp Ba** (3) tới tham dự buổi họp lúc **2g30 chiều thứ bảy, ngày 17 tháng 10 năm 2009** tại phòng học lớp Ba.

Buổi họp có tính cách **bắt buộc** nên mỗi gia đình ít nhất một phụ huynh cần có mặt. Xin quý phụ huynh sốt sắng cộng tác với giáo xứ để giúp con em có thể đủ điều kiện xung tội và rước lễ lần đầu trong năm **2010**.

## HÀNH HƯƠNG QUỐC TẾ CẦU NGUYỆN VÀ HÂM MÌNH:

Ngày hành hương Quốc Tế Cầu Nguyện và Hâm Mình năm thứ 17, tại Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội Hoa Thịnh Đốn ngày 12/10/2009, bắt đầu từ 9 giờ sáng đến 3 giờ chiều.

### Chương trình gồm có:

9g00 sáng: Châu Thánh Thể  
11g30 sáng: Tập họp rước kiệu Đức Mẹ các quốc gia  
12g00 trưa: Thánh lễ và viếng thánh tích cuộc Tử Nạn Chúa Giêsu  
01g30 trưa: Nghỉ giải lao và ăn trưa  
02g00 trưa: Đọc kinh Mân Côi

### Giáo xứ CTTĐ phụ trách các phần vụ sau đây:

- Rước kiệu Mẹ La Vang (các đoàn thể mặc đồng phục)
- 2 người dâng của lễ
- 1 người đọc lời nguyện giáo dân
- 2 em giúp lễ.

Những người trong giáo xứ phụ trách các phần vụ trên cần có mặt trước 11g30 sáng để sắp xếp trước khi rước kiệu. Người đọc lời nguyện giáo dân và 2 em giúp lễ trình diện cha Weston lúc 11g30 trên cung thánh.

Các cá nhân và đoàn thể muốn tham dự hành hương xin liên lạc với ông Bùi Hữu Thư (703) 281-7929 để biết thêm chi tiết.

## THUYẾT TRÌNH VỀ CÁC DỊCH VỤ CHO NGƯỜI CAO NIÊN:

Ngày: Thứ bảy, ngày 17 tháng 10, 2009.  
Thời gian: Lúc 1 giờ trưa  
Địa điểm: Hội trường giáo dục nhà xứ.

Bà Dr. Amy Trang, giám đốc Chương Trình Liên Lạc Đa Văn Hóa thuộc Quận Fairfax sẽ đến giáo xứ thuyết trình về các đề tài sau đây:

1. Medicare và Medicaid
2. Dịch vụ chuyên chở
3. Dịch vụ thức ăn mang đến tận nhà
4. Thuốc men và khám bệnh khi không có bảo hiểm sức khoẻ tại các trung tâm Y Tế trong Quận Fairfax
5. Dịch vụ Nhà Dưỡng Lão (Long Term Care & Nursing Home).

## CHỤP HÌNH LÀM KỶ YẾU:

Để chuẩn bị in cuốn kỷ yếu của giáo xứ cho từng hội đoàn và gia đình nhân kỷ niệm 30 năm giáo xứ chúng ta được thành lập, xin thông báo quý vị về lịch trình chụp hình đăng ký yếu giáo xứ:

1. Tất cả mọi gia đình đều được mời chụp hình bởi hãng Life Touch.

2. Hãng sẽ bắt đầu chụp hình vào trung tuần tháng 11, những thủ tục ghi danh phải được xúc tiến ngay. Hãng Life Touch đã có kinh nghiệm chụp hình cho các trường học và các nhà thờ trong 30 năm qua. Hình chụp rất đẹp và họ đã làm kỷ yếu cho nhà thờ Saint Anne và Saint Mark trong địa phận Arlington.

3. Lịch trình dự trù cho các gia đình ghi danh chụp hình tại giáo xứ được ấn định như sau:

- a. Thứ hai: 16/11, thứ ba: 17/11, thứ tư: 18/11: từ 3 giờ chiều đến 9 giờ tối
- b. Thứ hai 23/11, thứ ba: 24/11, & thứ tư: 25/11: từ 3 giờ chiều đến 9 giờ tối
- c. Thứ hai: 30/11: từ 3 giờ chiều đến 9 giờ tối

*Nếu quý vị muốn ghi danh chụp hình trong tháng 11, xin gọi chị Nhu-La:*

*Điện thoại: (571) 237-2146;*

*E-mail: jodytranle@yahoo.com*

- d. Thứ ba 1/12, thứ tư: 2/12, & thứ năm: 3/12: từ 3 giờ chiều đến 9 giờ tối
- e. Thứ bảy: 5/12: từ 9 giờ 30 sáng đến 2 giờ chiều
- g. Thứ hai: 7/12: từ 3 giờ chiều đến 9 giờ tối
- h. Thứ ba 8/12, thứ tư: 9/12, & thứ năm: 10/12: từ 3 giờ chiều đến 9 giờ tối

*Nếu quý vị muốn ghi danh chụp hình trong tháng 12, xin gọi chị Dung-Thanh:*

*Điện thoại: (703) 966-7758;*

*E-mail: ttdnguyen\_1@yahoo.com*

4. Mỗi gia đình sẽ nhận được một cuốn kỷ yếu bìa cứng và một tấm hình màu 8 x10 hoàn toàn miễn phí. Có thể đặt mua thêm các tấm hình nhiều khổ khác nhau tùy ý chọn lựa, và sẽ phải trả tiền cho các hình phụ trội này. Điều này không bắt buộc, xin tùy ý quyết định.

5. Kỷ yếu và hình sẽ được phát cho mỗi gia đình tham gia vào dịp Phục Sinh.

6. Hình sẽ được chụp tại lớp học trên lầu đối diện với Văn phòng giáo xứ tại trung tâm giáo dục.

7. Phần đầu của cuốn kỷ yếu có 12 trang được dành cho tổ chức và lịch sử giáo xứ và các hội đoàn. Ủy Ban điều hành có một uỷ viên phụ trách việc trình bày. Vị này sẽ dùng các tài liệu đã nộp của các ca đoàn, hội đoàn và thu lại cho vừa đủ 12 trang màu cho toàn giáo xứ.

8. Một flyer mẫu sẽ được kèm theo tờ mục vụ và gửi về cho mỗi gia đình để ghi danh.

9. Cha xứ sẽ dùng hệ thống điện thoại tự động để nhắc nhở các gia đình.

10. Ủy ban điều hành sẽ có ban điện thoại để nhắc các gia đình về ngày giờ hẹn chụp.

11. Mỗi gia đình cần 1 giờ đồng hồ để làm thủ tục và chụp hình. Mỗi ngày chỉ chụp được khoảng 30 gia đình, do đó cần đến đúng hẹn.

12. Các gia đình có thể ghi danh trên mạng lưới an toàn của Life Touch để làm Kỷ Yếu On-line. Mọi chi tiết không muốn cho mọi người thấy trên mạng lưới có thể được che dấu.

Trong những ngày sắp tới, các người thiện nguyện của giáo xứ sẽ gọi điện thoại mời quý gia đình đến những giờ hẹn để chụp hình gia đình, giúp cho giáo xứ có được cuốn kỷ yếu mà trong đó có tất cả hình ảnh của các gia đình ghi danh gia nhập giáo xứ.

Chúng tôi xin thông báo trước để quý vị không ngỡ ngàng khi có người của giáo xứ gọi điện thoại đến để làm hẹn với gia đình. Đây là việc làm tự nguyện nên nếu gia đình nào không muốn cũng không sao.

Những ai có thì giờ và sẵn sàng tình nguyện giúp đỡ cho công tác này xin liên lạc với ông Phan Văn Hậu: (703) 597-2079 (Cell); Email: hauphan90@hotmail.com

### LỊCH TREO TƯỜNG NĂM 2010:

Theo quyết định của các ban ngành đoàn thể vào kỳ họp khoáng đại tối ngày 16/09/2009. Để kỷ niệm 30 năm thành lập giáo xứ, lịch treo tường của năm 2010 sẽ được in từng trang theo những cách như sau:

1. Hình một vị thánh hay nhiều vị thánh tử đạo Việt Nam nơi làng xã hay thành phố của mình;
2. Nơi có bàn thờ hay hình nhà thờ có hình thánh tử đạo Việt Nam;
3. Những ngôi đền có tượng các thánh tử đạo Việt Nam;

Nói chung là bất cứ hình ảnh nào có dấu tích hoặc hình ảnh của các thánh tử đạo Việt Nam, xin quý vị gửi về văn phòng giáo xứ trước ngày 26 tháng 11 năm 2009, để ban in ấn sẽ giúp trình bày và in lịch cho từng gia đình nhân kỷ niệm 30 năm thành lập giáo xứ chúng ta.

### RAO HÔN PHỐI LẦN 1:

- Anh **Phan Hữu Phú**, cư ngụ tại Burke, Virginia, con ông Phan Hữu Thành và bà Huỳnh Thị Hoa, xin kết hôn với chị **Phạm Thị Mai**, cư ngụ tại Springfield, Virginia, con ông Phạm Bá Thục và bà Hồ Thị Sai.
- Anh **Nguyễn Andre**, cư ngụ tại Sterling, Virginia, con ông Nguyễn Xuân Tảng và bà Mai Thị Anh, xin hợp thức hóa hôn nhân với chị **Đinh Văn Hải**, cư ngụ tại Sterling, Virginia, con ông Đinh Lập Quân và bà Nguyễn Thị Nguyên.

*Ai biết các đôi này có ngăn trở, xin trình lại với các cha.*

### CHÚC MỪNG CÁC EM MỚI LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI (04/10/2009):

- Don Bosco Đỗ Hoàng Benjamin
- Giuse Trần Nam Timothy
- Maria Lê Bùi Janette
- Têrêsa Phan Linh Lilian

### CHÚC MỪNG ĐÁM CƯỚI (10/10/2009):

- Nguyễn Hữu Tuyền & Nguyễn Thanh Quyên



### BẦU CỬ THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG MỤC VỤ GIÁO XỨ:

Chiếu theo Nội Quy của Hội Đồng Mục Vụ Giáo Xứ các thành viên đương nhiệm của Hội Đồng Mục Vụ sẽ đứng ra tổ chức cuộc bầu cử một thành viên để thay thế ông Bùi Hữu Thư sẽ mãn nhiệm kỳ vào cuối tháng 12, 2009. Cũng theo Nội Quy một thành viên chỉ có thể phục vụ hai nhiệm kỳ liên tiếp (là 6 năm). Sau đó phải nghỉ một năm trước khi có thể được đề cử hay ứng cử trở lại.

Trong trường hợp của ông Bùi Hữu Thư, đã phục vụ liên tiếp ba nhiệm kỳ: 2000-2003, 2003-2006 và 2006-2009, vì lý do nhiệm kỳ vừa qua không có ứng cử viên cho nên các ban ngành đoàn thể xin ông phục vụ nhiệm kỳ 3. Nay nhiệm kỳ 3 cũng sắp hết hạn, xin quý vị ứng cử hoặc đề cử ít nhất 2 người để tổ chức cuộc bầu cử.

### Lịch trình thể thức bầu cử được thực hiện như sau:

**1. Ứng cử và đề cử:** Các ban ngành đoàn thể và các cá nhân trong giáo xứ có thể đề cử và ứng cử những người đạo đức trong giáo xứ, có lòng hy sinh quảng đại cho việc nhà Chúa. Theo điều 6 của Nội Quy, ứng viên hay đề cử viên phải trên 18 tuổi và đã nhận lãnh bí tích Thêm Sức, có ghi sổ gia đình gia nhập giáo xứ tối thiểu được một năm. Là thành viên tích cực và sống phù hợp với đường lối giáo huấn của Giáo Hội. Các người được đề cử hay tự ứng cử cần có một tấm hình và vài giòng tiểu sử để nộp cho cha xứ trước ngày 6 tháng 11, 2009.

**2. Niêm yết danh sách ứng viên được đề cử:** Theo điều 4, danh sách các người ứng cử được đề cử sẽ đăng trong Bản Tin Mục Vụ Giáo Xứ và niêm yết trên bảng thông tin giáo xứ ngày 14 tháng 11, 2009.

**3. Bầu cử:** Ngày thứ bảy, 5/12 và Chúa nhật, 6/12/2009, toàn thể giáo dân trong giáo xứ (trên 18 tuổi), sẽ tham gia việc bầu cử trong 7 thánh lễ tại giáo xứ và thánh lễ 7 giờ chiều tại cộng đoàn Đức Mẹ La Vang để lựa chọn hai thành viên cho Hội Đồng Mục Vụ là người được nhiều phiếu nhất.

**4. Nhậm chức:** Nhiệm kỳ của vị đắc cử là 3 năm và sẽ khởi sự bắt đầu ngày 1 tháng 1 năm 2010.

## LỜI CẢM ƠN:

Chúng tôi chân thành ghi ơn:

Quý cụ, quý ông bà và anh chị em đã đáp lại lời kêu gọi của chúng tôi về lần quyên tiền lần 2 trong các thánh lễ (thứ bảy & Chúa nhật) tuần trước cho quỹ Xây Dựng Thánh Đường, hầu chúng ta hoàn tất công trình trong năm 2010.

Tổng cộng thu được \$53,921.77

Chúng tôi xin niêm yết tên của quý cụ, quý ông bà và anh chị em đã dâng góp số tiền trên \$50.00 trong Bản Thông Tin Mục Vụ tuần này và trong danh sách Quỹ Xây Dựng Thánh Đường – tháng 10, 2009.

Xin Chúa là Cha Đấng thấu suốt mọi bí ẩn, hiểu được sự thiếu thốn của Giáo xứ và sự hy sinh quý báu mà quý vị đã và đang dành cho, chúc lành và trả công bội hậu trên gia đình quý vị.

## DANH SÁCH QUÝ ẬN NHÂN ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG TUẦN THÁNG 10/2009:

GD Ô/B Nguyễn Thông & Đào Hiền	ủng hộ	50.00
GD Bà Nguyễn Long Thủy	ủng hộ	50.00
GD A/C Mai Minh Trí	ủng hộ	50.00
GD Chị Trần Đ. Phương Đài	ủng hộ	50.00
GD Bà Phùng Thị Nhung	ủng hộ	50.00
GD A/C Lê Quốc Thanh	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Trần Quang Khải	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Trần Kim Quang	ủng hộ	50.00
GD A/C Đào K. Tiên	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Lưu Văn Sự	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Triệu	ủng hộ	50.00
GD A/C Nguyễn Thành Huân	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Sự	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Mai Đắc Thắng	ủng hộ	50.00
GD Bà Ngô T. Ngọc Thanh	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Lục Đức Thành	ủng hộ	50.00
GD Bà Triệu Thị Kim Lang	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Trần Phương	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Đặng Thụy	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Long	ủng hộ	50.00
GD A/C Trần Huy	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Đinh Vinh	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Thạnh	ủng hộ	50.00
GD Bà Nguyễn Thị Tâm	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Lê Văn Trinh	ủng hộ	50.00
GD Ông Trần Văn Mâu	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Lương Thế Cường	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Mai Sơn	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Đặng Đình Tiên	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Vũ Đức Nhật	ủng hộ	50.00
GD A/C Trần Minh Sơn	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Đỗ Xuân Hồng	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Vũ Thịnh	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Trần Văn Cường	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Tăng Hữu Tâm	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Bùi Công Hiến	ủng hộ	50.00

GD Chị Nguyễn Hà Christine	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Lê Văn Trọng	ủng hộ	50.00
GD Ông Lý Anh Sang	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Lê Văn Kiêm	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Thế Bút	ủng hộ	50.00
GD Anh Trương Steve	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Thành Nhiên	ủng hộ	50.00
Một gia đình ân danh (LTK)	ủng hộ	50.00
GD Cô Lakes Bảo Kính	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Vũ Đăng Dung	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Phép	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Bá Muôn	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Thắm	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Phạm Văn Minh	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Hiệp	ủng hộ	50.00
GD Anh Lương Quang Trung	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Trần Văn Ích	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Đức Khiêm	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Tư	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Trần Cao Đình	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Ngọc Tín	ủng hộ	50.00
GD Bà Nguyễn Văn Nhiệm	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Đình Tụ	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Húng	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Mạnh Hùng	ủng hộ	50.00
GD Bà Nguyễn Thị Luận	ủng hộ	50.00
GD Bà Nguyễn Thị Im	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Hoàng Tiên	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Phước Nhâm	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Hoàng Hùng Scott	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Hùng	ủng hộ	50.00
GD A/C Lê Phong Đại	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Cao Xuân Dũng	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Đào Đình Tuyên	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Đỗ Quang Luật	ủng hộ	50.00
GD A/C Nguyễn Trung Trực	ủng hộ	50.00
GD Anh Hoàng Q. Việt	ủng hộ	50.00
GD A/C Vũ Xuân Huy	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Tiến Phan	ủng hộ	50.00
GD A/C Đỗ Văn Phận	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Huyền Châu	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Cản	ủng hộ	50.00
GD A/C Quách Vinny	ủng hộ	50.00
GD A/C Trịnh Ngọc Hoàng	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Trần Hữu Dung	ủng hộ	50.00
GD A/C Phạm Tuấn Lộc	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn N. Tiên	ủng hộ	50.00
GD Ông Ngô Sơn	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Đoàn Văn Thiện	ủng hộ	50.00
GD Ô/B Nguyễn Thanh Hùng	ủng hộ	50.00
GD Bà Lý Thị Minh Thuyết	ủng hộ	50.00
GD Anh Vũ Lưu Đăng	ủng hộ	55.00
GD Bà Nguyễn Thị Sương	ủng hộ	60.00
GD Ô/B Thạch Dũng	ủng hộ	60.00
GD Ô/B Phạm Đình Thái	ủng hộ	70.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Vượng	ủng hộ	75.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Trương	ủng hộ	75.00
GD Ô/B Nguyễn T. Tiên	ủng hộ	75.00
GD Ô/B Hoàng Kim Tinh	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Ngọc Linh	ủng hộ	100.00

GD Bà Nguyễn Thị Tùng	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Đinh Thông Michael	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Giản Joseph	ủng hộ	100.00	GD Lý T. Phương Lan	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Vũ Xuân Đức	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Mai Ngọc Luyện	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Trần Huy	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Lê Tự Lễ	ủng hộ	100.00
GD A/C Trần Đức Hùng	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Trương Kiệt	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Đình Thường	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Nguyễn Văn Sê	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Trần Văn Thông	ủng hộ	100.00	GD Bà Trần Thị Liên	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Hà Henry	ủng hộ	100.00	GD Bà Nguyễn Kim Diệp	ủng hộ	100.00
GD Bà Nguyễn Thị Kim Lan	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Nguyễn Công Thế	ủng hộ	100.00
GD A/C Đinh Minh Tiến	ủng hộ	100.00	GD Cô Đặng Bích Thu	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Bá Triệu	ủng hộ	100.00	GD Bà Trần Thị Diễm	ủng hộ	100.00
GD Bà Lê Thị Thu	ủng hộ	100.00	GD A/C Nguyễn Đức Quốc	ủng hộ	100.00
GD Bà Nguyễn Hồng	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Đinh Phần	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Duy An John	ủng hộ	100.00	GD Bà Lê Nga Monique	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Đỗ Văn Hoà	ủng hộ	100.00	GD A/C Phạm Tom	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Ngọc Cường	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Nguyễn Văn Thành	ủng hộ	100.00
GD A/C Ngô Quốc Tuấn	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Bùi Văn Chung	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Tín	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Phạm Ngọc Cường	ủng hộ	100.00
GD Bà Vũ Thị Huệ	ủng hộ	100.00	GD A/C Nguyễn Văn Vọng	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Thế Tịnh	ủng hộ	100.00	GD Chị Võ Xuân Hà	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Trần Khắc Bình	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Vang Kim Tèo	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Phan Richard	ủng hộ	100.00	GD Chị Mai Thanh Tâm	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Quốc Thông	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Đinh John	ủng hộ	100.00
GD Bà Nguyễn Thị Hương	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Phạm Đức Phi	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Mai K. Huy	ủng hộ	100.00	GD Cô Ngô Thị Mai Liên	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Âu Dương Vĩ Phú	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Phạm Văn Chiến	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Phạm Văn Phương	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Nguyễn Văn Cảnh	ủng hộ	100.00
GD A/C Trần Thanh Hùng	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Lê Hoàng Andy	ủng hộ	100.00
GD Bà Nguyễn Thị Julie	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Nguyễn V. Thanh	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Vũ Tiến Long	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Nguyễn T. Long	ủng hộ	100.00
GD Bà Vũ Thị Kim-An	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Nguyễn Đình Thọ	ủng hộ	100.00
GD Bà Nguyễn Thị Lược	ủng hộ	100.00	GD Ông Nguyễn Quốc Thịnh	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Đào Đình Trục	ủng hộ	100.00	GD Bà Nguyễn Thị Mậu	ủng hộ	100.00
GD Bà Vũ Thị Thắm	ủng hộ	100.00	GD Ông Đỗ Minh Tiến	ủng hộ	100.00
GD Cô Lan Edmonds	ủng hộ	100.00	GD Bà Trần Lê Anh Phương	ủng hộ	100.00
GD Bà Toner N. Lan	ủng hộ	100.00	GD Cô Đỗ Mai	ủng hộ	100.00
GD Anh Võ Tấn Toàn	ủng hộ	100.00	GD Bà Nguyễn Thị Đan	ủng hộ	100.00
GD Bà Nguyễn Thị Nhi	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Nguyễn Tiên Phương	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Trần Toàn	ủng hộ	100.00	GD Ông Nguyễn Văn Thời	ủng hộ	100.00
GD A/C Mai Ngọc Chiêu	ủng hộ	100.00	GD Bà Lý Thu Hương	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Lê Văn Hùng	ủng hộ	100.00	GD A/C Nguyễn Đức Hiệp	ủng hộ	100.00
GD Ông Nguyễn Văn Hạnh	ủng hộ	100.00	GD A/C Đào Duy Tú	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Võ Minh Hoàng	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Nguyễn Xuân Mậu	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Lê Ngọc Tiến	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Nguyễn Hoàng Léon	ủng hộ	100.00
GD Bà Bùi Thị Luyện	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Nguyễn Linh	ủng hộ	100.00
GD Bà Huff Ne Lucy	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Nguyễn Văn Tám	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Lê Văn Thảo	ủng hộ	100.00	GD A/C Nguyễn Francis	ủng hộ	100.00
GD A/C Trần Thiện Thanh	ủng hộ	100.00	GD Bà Lucia Lê Thị Sang	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Điền	ủng hộ	100.00	GD Ông Peter Fisher (Contractor)	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Nguyễn Hùng	ủng hộ	100.00	GD Xuân Thảo	ủng hộ	100.00
GD A/C Nguyễn Văn Anh-Võ	ủng hộ	100.00	GD Trần Đức	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Hy Sang	ủng hộ	100.00	GD A/C Phan Văn Hậu	ủng hộ	100.00
GD Ô/B Trần Ngọc Tuấn	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Vũ Đình Long	ủng hộ	110.00
GD Ô/B Võ Văn Nam	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Nguyễn Văn Huệ	ủng hộ	140.00
GD Ô/B Lê Minh Hoàng	ủng hộ	100.00	GD Bà Phạm-Chase Khikim	ủng hộ	150.00
GD Ô/B Trần Văn Thế	ủng hộ	100.00	GD A/C Văn Duy Tùng	ủng hộ	150.00
GD Bà Nguyễn Thị Nhi	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Nguyễn Duy Mẫn	ủng hộ	150.00
GD Ô/B Trần Đắc Trân	ủng hộ	100.00	GD Bà Phạm Thị Côi	ủng hộ	150.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Đáp	ủng hộ	100.00	GD Ô/B Phạm Kenton	ủng hộ	150.00
GD Ô/B Ngô Việt Mùi	ủng hộ	100.00	Một gia đình ẩn danh	ủng hộ	155.00
			GD Bà Nguyễn Văn Nhuận	ủng hộ	160.00
			GD Ô/B Nguyễn Năng Thóa	ủng hộ	200.00

GD Ô/B Trần Sơn & Võ Thu	ủng hộ	200.00
GD A/C Trần Viết Hậu	ủng hộ	200.00
GD Bà Nguyễn Thị Sơn	ủng hộ	200.00
GD Ô/B Nguyễn Quốc Khanh	ủng hộ	200.00
GD A/C Đặng Sỹ Thành	ủng hộ	200.00
GD Ô/B Nguyễn Ngọc Hùng	ủng hộ	200.00
GD Ô/B Nguyễn Ngọc Nhuận	ủng hộ	200.00
GD Ô/B Nguyễn Minh Phụng	ủng hộ	200.00
GD A/C Đinh Xuân Phương	ủng hộ	200.00
GD Ô/B Đinh Việt Bình	ủng hộ	200.00
GD Ô/B Phan Bá Khanh	ủng hộ	200.00
GD Ô/B Đinh Tuấn Khải	ủng hộ	200.00
GD A/C Nguyễn Anh Tuấn	ủng hộ	200.00
GD Ô/B Trịnh Hiền	ủng hộ	200.00
GD Ô/B Trương Văn Mạnh	ủng hộ	200.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Long	ủng hộ	200.00
GD A/C Trần Quốc Bảo	ủng hộ	200.00
GD Nguyễn Kim Trang	ủng hộ	200.00
Một gia đình ẩn danh (VTP)	ủng hộ	200.00
GD A/C Nguyễn Hùng & Phương	ủng hộ	250.00
GD Ô/B Nguyễn Văn Học	ủng hộ	250.00
GD Bà Nguyễn Chiêu	ủng hộ	300.00
GD A/C Nguyễn Quân	ủng hộ	300.00
GD Cô Nguyễn Mỹ Hiền	ủng hộ	300.00
GD Ô/B Mai Việt Huy	ủng hộ	340.00
GD Đinh Theresa	ủng hộ	350.00
GD Ô/B Nguyễn Q. Việt	ủng hộ	350.00
GD Ô/B Nguyễn Học & Trần Liên	ủng hộ	400.00
GD Ô/B Bùi Hữu Thư	ủng hộ	400.00
GD Ô/B Trần Khoa Học	ủng hộ	500.00
GD Ô/B Hồ Đình Chánh	ủng hộ	500.00
GD Ô/B Joseph Nguyễn & Lan Hương	ủng hộ	500.00
GD Nguyễn Thị Hiền	ủng hộ	500.00
GD Ô/B Nghiêm X. Hùng	ủng hộ	550.00
GD Cô Nguyễn Thị Hòa Lan	ủng hộ	600.00
GD Bà Nguyễn Liệu	ủng hộ	600.00
GD Ô/B Phạm Ngọc Hải	ủng hộ	600.00
GD Ô/B Cao T. Bernard	ủng hộ	700.00
Ca đoàn Anê Lê Thị Thành	ủng hộ	700.00
GD Bà Đinh Ngọc Trinh Monica	ủng hộ	800.00
GD Ô/B Lương Thanh & Anh Đào	ủng hộ	1,000.00
GD Anh Trần Minh Nhật	ủng hộ	1,000.00
GD Ô/B Nguyễn M. Đức & Thúy-Ái	ủng hộ	1,000.00
GD Bà Lan Hương Schofield	ủng hộ	1,000.00
GD A/C Lương Q. Thành	ủng hộ	1,000.00
GD Anh Trần Anh Tuấn	ủng hộ	1,000.00
Mỹ Võ Produce, Inc	ủng hộ	1,000.00
Một gia đình ẩn danh (K & ML Trần)	ủng hộ	1,000.00
GD bác sĩ Ngô Đình Thuần	ủng hộ	1,500.00
GD Ô/B Lai Kim	ủng hộ	2,000.00
GD Ô/B Nguyễn T. John & Hoàng Anh	ủng hộ	3,000.00
Chương Trình Giáo Lý	ủng hộ	3,323.77
Bao thơ dưới \$50 được giáo dân	ủng hộ	3,763.00
Giáo dân ủng hộ tiền mặt (không bao thơ)		1,010.00

- Giáo xứ đón nhận sự giúp đỡ của bất cứ ai.
- Quý cha dâng lễ cầu nguyện cho quý vị ân nhân vào lễ 8 giờ sáng thứ bảy đầu tháng.
- Xin Chúa qua lời bầu cử của Thánh Mẫu La Vang và các thánh tử đạo Việt Nam xuống muôn vàn phúc lộc trên quý vị.

Cha xứ G.B. Nguyễn Đức Vương, O.P.

## TIỀN THU CHÚA NHẬT (04/10/2009):

Tiền quyền T. bảy & C. nhật (tại giáo xứ)	\$7,540.20
(558 bao thơ = 5,846.20; tiền mặt = \$1,694.00)	
Tiền quyền lễ Chúa nhật (tại nhà thờ Reston)	\$649.00
(28 bao thơ = \$309.00; tiền mặt = \$340.00)	
Tổng cộng tiền thu tại Giáo xứ & Reston	\$8,189.20
Nén khăn (thánh Giuse, Đức Mẹ)	\$256.00
Tiền giúp người nghèo	\$26.00
Lệ phí làm hồ sơ đám cưới	\$200.00
Quỹ xây dựng Thánh Đường	\$53,921.77



## Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin lễ trong ngoặc):

**Thứ hai: 12/10/09 Sau Chúa nhật 28 thường niên**  
**Rm 1,1-7 ; Lc 11,29-32**

**Lễ 8AM** Lh Madalêna Ngô T. Tuyết Sương (Ngô Sơn)

**Lễ 7PM** Lh Gioan B. Vũ Đình Duyên (Nguyễn Đệ)  
Lh Gioan B. Vũ Đình Duyên (g/đ Nguyễn)  
Lh Martinô Tạ Văn Đức (Nguyễn Hồng Thu)  
Lh Catarina Trần T. Hồng Nhung (CĐ Cecilia)

**Thứ ba: 13/10/09 Sau Chúa nhật 28 thường niên**

**Rm 1,16-25 ; Lc 11,37-41**

**Lễ 8AM** Lh Phêrô Nguyễn Kỳ Toàn (Nguyễn Tiffany)

**Lễ 7PM** Lh Gioan B. Vũ Đình Duyên (g/đ Nguyễn)  
Lh Giuse Nguyễn Hữu Tài (Hùng & Chi)  
Lh Martinô Nguyễn Hữu Tuấn (Hùng & Chi)  
Lh Martinô Tạ Văn Đức (Nguyễn Hồng Thu)  
Lh Catarina Trần T. Hồng Nhung (CĐ Cecilia)  
Lễ giỗ Lh Maria Hoàng Kim Nga (N.X. Mậu)  
Lh Maria Nguyễn Thị Bắc (Mary Lê)  
Lễ giỗ Lh Maria Vũ Thị Lan (Hùng & Chi)  
Lh Têrêsa Nguyễn T. Thanh Phương (Hùng & Chi)

**Thứ tư: 14/10/09 Thánh Calixtô I, giáo hoàng, tử đạo**

**Rm 2,1-11 ; Lc 11,42-46**

**Lễ 8AM** Lh Madalêna Ngô T. Tuyết Sương (Ngô Sơn)

**Lễ 7PM** Lh Gioan B. Vũ Đình Duyên (g/đ Nguyễn)  
Lh Martinô Tạ Văn Đức (Nguyễn Hồng Thu)  
Lh Catarina Trần T. Hồng Nhung (CĐ Cecilia)

**Thứ năm: 15/10/09 Nhớ thánh Têrêsa Giêsu, đồng trinh, tiến sĩ Hội Thánh**

**Rm 8,22-27; Ga 15,1-8**

**Lễ 8AM** Lh Maria (g/đ Trần Văn Thế)  
Các linh hồn mồ côi (Nguyễn Kim)

**Lễ 7PM** Lh Gioan B. Vũ Đình Duyên (g/đ Nguyễn)  
Lh Martinô Tạ Văn Đức (Nguyễn Hồng Thu)  
Lh Catarina Trần T. Hồng Nhung (CĐ Cecilia)

**Thứ sáu: 16/10/09 Thánh Hétvích, nữ tu;  
Thánh Magarita Maria Alacoque,  
đồng trình  
Rm 4,1-8 ; Lc 12,1-7**

**Lễ 8AM** Các linh hồn mồ côi

**Lễ 7PM** Lh Gioan B. Vũ Đình Duyên (g/đ Nguyễn)  
Lễ giỗ Lh Giuse Nguyễn Văn Thìn (Hùng&Chi)  
Lh Martinô Tạ Văn Đức (Nguyễn Hồng Thu)  
Lễ giỗ Lh Phêrô Nguyễn Ngụ (Nhu La & Thanh)  
Lh Anna Hoàng Thị Hải (Long – Mai)  
Lh Catarina Trần T. Hồng Nhung (CĐ Cecilia)  
Lh Maria Nguyễn Thị Lan (Long – Mai)  
Các linh hồn (Ngô Phúc)

**Thứ bảy: 17/10/09 Nhớ thánh Inhatiô Antiôkia,  
giám mục, tử đạo  
Pl 3,17 – 4,1; Ga 12,24-26**

**Lễ 8AM** Lh Anna Nguyễn Thị Chính (g/đ bà Thanh)  
Lễ giỗ Lh Maria Nguyễn Thị Diêm (Sư & Lan)

**Chúa Nhật 29 Thường Niên: 17/10/09, lễ 6g00 chiều**

- Lh Gioan Baotixita Vũ Đình Duyên (g/đ Nguyễn)
- Lh Gioankim Nguyễn Văn Định (g/đ Cường & Chi)
- Lh Martinô Tạ Văn Đức (bà Nguyễn Thị Hồng Thu)
- Lh Tôma Trần Trung Trực (g/đ Trần Minh Thanh)
- Lh Lê Tinh Thông (Ô/b Huân & Tuyết)
- Lh Angela Trần Thị Kim Loan (g/đ Trần Minh Thanh)
- Lh Anna Đặng Thị Ngoan (g/đ Trần Minh Thanh)
- Lh Anna Nguyễn Thị Chính (g/đ bà Thanh)
- Lh Catarina Trần Thị Hồng Nhung (Ca đoàn Cecilia)
- Lh Madalêna Nguyễn Thị Tuế (Ô/b Huân & Tuyết)
- Lh Margaretta Nguyễn T. Công Lai (Trần Minh Thanh)
- Lh Têrêsa Trần Thị Thìn (g/đ Hoàng Đức Thiện)
- Các dâng linh hồn (g/đ Trần Minh Thanh)
- Chờ & Yên xin tạ ơn

**Chúa Nhật 29 Thường Niên: 18/10/09, lễ 6g30 sáng**

- Lh Martinô Tạ Văn Đức (bà Nguyễn Thị Hồng Thu)
- Lh Phêrô Vũ Chi Thuyên (Đoàn Hải)
- Lh Mátta Phan Thị Cam (Nguyễn Dũng)

**Chúa Nhật 29 Thường Niên: 18/10/09, lễ 8g00 sáng**

- Lh cha Antôn Nguyễn Hồng Giáp (g/đ Lê Văn Kiêm)
- Lh Gioan Baotixita Vũ Đình Duyên (Lan Toner)
- Lh Gioan Baotixita Vũ Đình Duyên (g/đ Nguyễn)
- Lh Giuse Nguyễn Thái (g/đ Nguyễn Hữu Nhân)
- Lh Giuse Trần Hữu Lai (Nguyễn Lữ Thừa)
- Lh Phêrô Cao Văn Ân (bà Niên)
- Lh Phêrô Hoàng Sao (gia đình Đệ & Mùi)
- Lh Phêrô Hoàng Xuân Thom (các con)
- Lh Phêrô Trần Ngọc Định (Nguyễn Luỹ Thừa)
- Lh Darrin J. Dodson (gia đình)
- Lh Nguyễn Thị Phụng (gia đình)
- Lh Anna Đặng Thị Dung (bà Niên)
- Lh Anna Trần Thị Vinh (g/đ Lê Văn Kiêm)
- Lh Catarina Trần Thị Hồng Nhung (Ca đoàn Cecilia)
- Lh Lucia Huỳnh Thị Hiệu (gia đình)
- Lh Maria Đoàn Thị Xuân (Vũ Thị Bạch Liên)
- Lh Maria Lý Đình Hoà (g/đ Lý Văn Kịch)

- Lh Maria Ngô Thị Vinh (các con)
- Lh Maria Nguyễn Thị Diêm (g/đ Sư & Lan)
- Lh Mátta Hoàng Thị Quy (gia đình Đệ & Mùi)
- Các linh hồn mồ côi (g/đ Lê Văn Kiêm)
- Các linh hồn mồ côi (bà Niên)
- Các linh hồn thai nhi (g/đ Lê Văn Kiêm)
- Một gia đình xin ơn bình an cho Hoàng Dung

**Chúa Nhật 29 Thường Niên: 18/10/09, lễ 10g00 sáng**

- Lh Antôn Nguyễn Thom (Nguyễn Thị Bạch Lựu)
- Lh Gioan Baotixita Nguyễn Văn Mầu (g/đ Nguyễn Tịnh)
- Lh Giuse Vũ Đức Sinh (gia đình)
- Lh Giuse Nguyễn Nhự (Nguyễn Thị Bạch Lựu)
- Lh Phaolô Nguyễn Na (Nguyễn Thị Bạch Lựu)
- Lh Phêrô Nguyễn Văn Nhiệm (g/đ Nguyễn Thế Tịnh)
- Lh Phêrô Trần Cao Mai (Trần Monique)
- Lh Phêrô Trần Quang Thông (Phạm Đức Phi Hạnh)
- Lễ giỗ Lh Agatha Huỳnh Thị Bạch Lý (Ô/b Ngô Thắng)
- Lh Anna Đỗ Thị Từ (Đỗ Ánh Tuyết)
- Lh Anna Nguyễn Thị Dư (Nguyễn Thị Bạch Lựu)
- Lh Anna Nguyễn Thị Xuyên (Phạm Đức Phi Hạnh)
- Lh Maria Nguyễn Thị Hạnh (g/đ Nguyễn Thế Tịnh)
- Lh Maria Trần Thị Ngọc Lang (Phạm Đức Phi Hạnh)
- Lh Mátta Lê Thị Lựu (g/đ Nguyễn Thế Tịnh)
- Các linh hồn ông bà nội (g/đ Nguyễn Thế Tịnh)
- Âu Mỹ Linh xin được như ý
- Trần Monique xin ơn bình an & như ý cho con

**Chúa Nhật 29 Thường Niên: 18/10/09, lễ 12g00 trưa**

- Lh Antôn Giuse Nguyễn Thâm (bà Thâm & gia đình)
- Lh Martinô Tạ Văn Đức (bà Lương An Ninh)
- Lh Phêrô Nguyễn Văn Ngãi (Nguyễn Thị Bột)
- Lh Maria Đoàn Thị Hôn
- Lh Maria Nguyễn Thị Như (các con)
- Lh Rôsa Nguyễn Thị Nghĩa (Nguyễn Thị Bột)
- Lễ giỗ Lh Trần Thị Sửu (Phương Châm & các con)
- Lê Văn Hùng xin ơn bình an & như ý cho Lê Gia Cường

**Chúa Nhật 29 Thường Niên: 18/10/09, lễ 5g00 chiều**

- Lh Anê Tô Thị Chút (g/đ Vũ Bá Hoan)
- Lh Maria Trần Nguyễn Giàu (Nguyễn Thu Minh)
- Gia đình Nguyễn Tuấn xin tạ ơn

**Chúa Nhật 29 Thường Niên: 18/10/09, lễ 7g00 tối**

**Nhà thờ St. Thomas à Becket - Reston, Virginia**

- Lh ông cô Giuse Phạm Ngọc Mực (gia đình)
- Lh Martinô Tạ Văn Đức (g/đ Thiện Hoa)
- Lh Martinô Tạ Văn Đức (g/đ Luyện & Huyền)

**Chúa Nhật 29 Thường Niên: 18/10/09, lễ 9g00 tối**

- Lh Anna
- Maria Diễm Lê xin tạ ơn
- Trần Huân xin tạ ơn

